

Maxwell

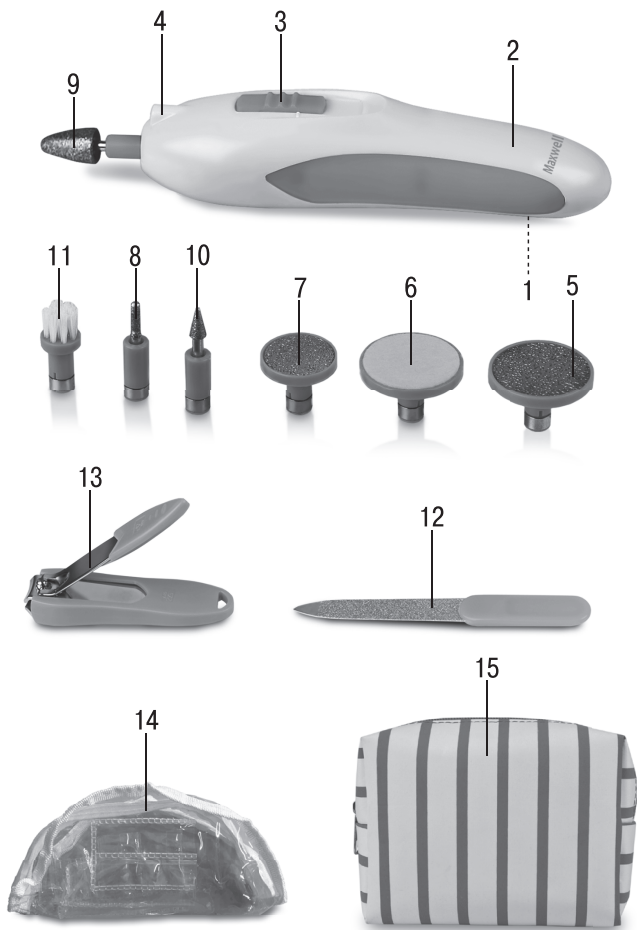
моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

RUS Инструкция по эксплуатации	3
GB Manual instruction	5
KZ Пайдалану нұсқасы	8
UA Інструкція з експлуатації	11
KG Пайдалануу боюнча нускама	13

Набор для
маникюра и педикюра
MW-2603 PK

www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru



MANICURE AND PEDICURE SET MW-2603 PK

In the manicure/pedicure set you will find everything that is necessary for filing, shaping and polishing of your nails. With regular use of the unit, your nails will become beautiful and healthy.

DESCRIPTION

1. Battery compartment lid
2. Body
3. Operation mode switch
4. Lighting lamp
5. Large disk with coarse coating
6. Disc for nail polishing
7. Small disc
8. Cylindrical attachment
9. Large cone attachment
10. Small cone attachment
11. Brush
12. Nail file
13. Nail nippers
14. Storage case
15. Cosmetic case

SAFETY MEASURES

Before using the manicure and pedicure set, read this instruction carefully. Keep this instruction during the whole operation period of the set.

- Use this unit only for the intended purposes, as described in this manual.
- Use only the attachments supplied.
- To ensure proper operation of the unit, it is recommended to turn it off for 5 minutes after each 10 minutes of continuous operation.
- Do not store the manicure set near water tanks. Do not keep the unit in places where it can fall into the water.
- Do not use the unit while taking a bath or a shower.
- Do not use the unit, if there are wounds or rash on the skin of your hands.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Keep the unit out of reach of children.
- Never allow children to use the unit as a toy.

- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not use the manicure set if the unit body or the attachments are damaged or there are other damages.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.
- Transport the unit in the original package.
- For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

BATTERY INSTALLATION

- Open the battery compartment lid (1).
- Insert two "AAA" batteries (not supplied) into the battery compartment, strictly following the polarity.
- Close the battery compartment lid (1).

ATTENTION!

Battery leakage can lead to injuries or damages of the unit. To avoid damages follow the instructions below:

- *Insert the batteries strictly following the polarity;*
- *Remove the batteries if you are not planning to use the unit for a long time;*
- *do not recharge or disassemble the batteries, do not expose them to high temperature;*
- *replace the batteries in time;*

USAGE

- Select one of the necessary attachments (5-11) and set it on the motor axis until bumping. To remove the attachment switch the unit off, take the attachment and pull it upwards.

ENGLISH

- Switch the unit on/off with the switch (3).
- Use the operation mode switch (3) to switch one of the two attachment rotation speeds in necessary direction; when the unit is switched on, the lighting lamp (4) lights up.
- After finishing the operation switch the unit off by setting the switch (3) to the middle position.

RECOMMENDATIONS ON USING THE ATTACHMENTS

To get the best effect while nails care do not bathe them before the procedure. Do it after a manicure/pedicure procedure.

Below are some recommendations on using of the attachments:

- **Disks for filing (5 and 7)**
The discs are intended for filing nails and shaping them.
- **Disc for nail polishing (6)**
It is used for polishing the nail surface after manicure/pedicure and gives additional shine to the nails.
- **Cylindrical attachment (8)**
It is used to treat the surface of thick nails on your toes or fingers.
- **Large cone attachment (9)**
It is used for removal of rough skin and treating nails.
- **Small cone attachment (10)**
This attachment is used for removing dead skin and cleaning ingrown nails.
- **Brush (11)**
Use the brush to clean the nail surface.
- **Nail file (12)**
Use the nail file for treating nails manually.
- **Nail nippers (13)**
Use the nail nippers for treating nails manually.
After a manicure procedure we recommend to immerse hands into warm water, and then treat them with hydrating cream or lotion, it will prevent nails from overdrying and preserve their beauty.

CLEANING AND CARE

- Do not use abrasives and solvents to clean the unit body and the attachments.
- Clean the unit body (2) with a slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Wipe the attachments with alcohol from time to time.
- Keep the unit and the attachments in the storage case (14) away from children in a dry cool place.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Batteries contain components, which pollute environment.
- Before utilizing the unit remove the batteries from the battery compartment.
- Do not throw out the batteries with usual household waste.

DELIVERY SET

Manicure and pedicure set with
7 attachments in the storage case – 1 pc.
Nail file – 1 pc.
Nail nippers – 1 pc.
Cosmetic case – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 3 V (two "AAA" batteries, not supplied)

The manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

НАБОР ДЛЯ МАНИКЮРА И ПЕДИКЮРА MW-2603 РК

В наборе для маникюра/педикюра Вы найдете все, что необходимо для подпиливания, подравнивания и полировки ногтей. Регулярно пользуясь данным набором, вы сделаете свои ногти красивыми и здоровыми.

ОПИСАНИЕ

1. Крышка батарейного отсека
2. Корпус
3. Переключатель режимов работы
4. Лампа подсветки
5. Большой диск с грубым напылением
6. Диск для шлифовки и полировки ногтей
7. Малый диск
8. Цилиндрическая насадка
9. Большая конусная насадка
10. Малая конусная насадка
11. Щётка
12. Пилка
13. Щипцы
14. Футляр для хранения
15. Косметичка

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием набора для маникюра/педикюра внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Сохраняйте данное руководство в течение всего срока эксплуатации набора.

- Используйте данное устройство только по его прямому назначению, как указано в данной инструкции.
- Используйте только насадки, входящие в комплект поставки.
- Для обеспечения нормальной работы устройства рекомендуется отключать прибор на 5 минут всякий раз после 10 минут непрерывной работы.
- Не храните маникюрный набор возле резервуаров с водой. Не кладите и не храните устройство в местах, откуда оно может упасть в воду.
- Не используйте устройство во время принятия ванны или душа.
- Не пользуйтесь устройством, если на коже рук имеются раны или сыпь.

- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или пленкой.

Опасность удушья!

- Храните устройство в местах, недоступных для детей.
- Не разрешайте детям использовать набор в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Запрещается использовать маникюрный набор при повреждениях корпуса прибора, насадок или иных повреждениях.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Перевозите устройство в заводской упаковке.
- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

РУССКИЙ

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Откройте крышку батарейного отсека (1).
- Строго соблюдая полярность, установите 2 элемента питания типа «AAA» (не входят в комплект поставки) в батарейный отсек.
- Закройте крышку батарейного отсека (1).

ВНИМАНИЕ!

Протекание элементов питания может стать причиной повреждения устройства или нанесения травм потребителю, чтобы избежать повреждения элементов питания, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- устанавливайте элементы питания, строго соблюдая полярность;
- вынимайте элементы питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;
- не заряжайте элементы питания, не разбирайте их и не подвергайте воздействию высокой температуры;
- своевременно меняйте элементы питания.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Выберите одну из необходимых насадок (5 – 11) и установите её на ось электромотора до упора. Для снятия насадки, выключите устройство, возьмитесь за насадку и потяните её по направлению вверх.
- Включение/выключение устройства осуществляется переключателем (3).
- Переключателем режимов работы (3) Вы можете включить одну из двух скоростей вращения насадки в необходимом направлении вращения насадки, при включении устройства загорается лампа подсветки (4).
- После завершения работы выключите устройство, установив переключатель (3) в среднее положение.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ НАСАДОК

Для получения наилучшего эффекта при уходе за ногтями не распаривайте их перед процедурой маникюра/педикюра. Сделайте это после процедуры маникюра/педикюра.

Ниже приведены некоторые рекомендации по использованию насадок:

- **Диски для подпиливания (5 и 7)**
Диски предназначены для подпиливания ногтей и придания им формы.
- **Диск для шлифовки и полировки ногтей (6)**
Используется для полировки поверхности ногтей после маникюра/педикюра, придает им дополнительный блеск.
- **Цилиндрическая насадка (8)**
Используется для обработки поверхности толстых ногтей на пальцах рук или ног.
- **Большая конусная насадка (9)**
Для удаления огрубевших участков кожи и обработки ногтей.
- **Малая конусная насадка (10)**
Насадка используется для удаления омертвевшей кожи и очистки взрослого ногтя.
- **Щёточка (11)**
Используйте щёточку для очистки поверхности ногтей.
- **Пилка (12)**
Используйте пилку для ручной обработки ногтей.
- **Щипцы (13)**
По окончании процедуры маникюра рекомендуется погрузить кисти рук в теплую воду, а затем обработать их увлажняющим кремом или лосьоном, это предохранит ногти от пересушивания и сохранит их красоту.

ЧИСТКА И УХОД

- Для чистки корпуса устройства и насадок запрещается использовать абразивные чистящие средства и растворители.
- Протирайте корпус устройства (2) слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Насадки время от времени протирайте дезинфицирующим раствором.
- Храните устройство и насадки в футляре (14) в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Элементы питания содержат компоненты, которые загрязняют окружающую среду.
- Перед утилизацией устройства необходимо вынуть элементы питания из батарейного отсека.
- Не выбрасывайте элементы питания вместе с обычными бытовыми отходами.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Набор для маникюра/педикюра с 7 насадками в футляре – 1 шт.
Пилка для ногтей – 1 шт.
Щипцы для ногтей – 1 шт.
Косметичка – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 3 В (2 элемента «AAA» не входят в комплект поставки)

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: Стар Плюс Лимитед, Гонконг

Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг.

Телефон: +8 85225110112

Информация об Импортере указана на индивидуальной упаковке.

Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru

Единая справочная служба:
+7 (495) 921-01-70

Сделано в КНР

ҚАЗАҚ

МАНИКЮР МЕН ПЕДИКЮРГЕ АРНАЛҒАН ЖИНАҚ MW-2603 РК

Тырнақты егеуге, тегістеуге және жылтыратуға барлық қажетті нәрсені Сіз маникюрге/педикюрге арналған жинақтан табасыз. Берілген жинақты тұрақты пайдаланған кезде, сіздің тырнақтарыңыз әдемі және сау болады.

СИПАТТАМАСЫ

1. Батареялық бөлік қақпағы
2. Корпусы
3. Жұмыс режимдерінің ауыстырғышы
4. Көмескілеу шамы
5. Ірі тозаңдамасы бар үлкен диск
6. Тырнақты тегістеуге және жылтыратуға арналған диск
7. Кіші диск
8. Цилиндр тәрізді қондырма
9. Үлкен конус тәрізді қондырма
10. Кіші конус тәрізді қондырма
11. Қылшақ
12. Егеуіш
13. Қысқаш
14. Сақтауға арналған футляр
15. Косметика салуға арналған сөмкеше

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Маникюр мен педикюрге арналған жинақты пайдалану алдында пайдалану бойынша басшылықты зейін қойып оқып шығыңыз. Берілген нұсқаулықты жинақты пайдалану мерзімі бойы сақтаңыз.

- Берілген құрылғыны тек оның тікелей міндеті бойынша, берілген нұсқаулықта көрсетілгендей пайдаланыңыз.
- Жеткізілім жинағына кіретін қондырмаларды ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғының қалыпты жұмысын қамтамасыз ету үшін оны 10 минут үзіліссіз жұмыс істегеннен кейін 5 минутқа сөндіру ұсынылады.
- Жинақты суы бар сауыттардың қасында сақтамаңыз. Құрылғы суға түсіп кете алатын жерде оны қоймаңыз және сақтамаңыз.
- Ванна немесе душ қабылдау кезінде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Егер қол терісінде жарақаттар немесе қызарулар болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қараусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе орама плёнкасымен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Тұнығу қаупі бар!**

- Құрылғыны балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Жеткізілім жинаққа кіретін қондырмаларды ғана пайдаланыңыз.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Аспаптың корпусы, қондырмалары бүлінген немесе өзге бұлінулер кезінде маникюрлік жинақты пайдалануға тыйым салынады.
- Аспапты өз бетіңізбен жөндеуге тыйым салынады. Өз бетіңізден құрылғыны бөлшектемеңіз, кез келген ақау шыққан жағдайда, сондай-ақ құрылғы құлаған жағдайда құрылғыны ашалықтан ажыратыңыз да, байланысу мекенжайлары бойынша кепілдеме талонында және www.maxwell-products.ru сайтында көрсетілген кез келген туындыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталықтарына хабарласыңыз.
- Құрылғыны зауыттық орауда тасымалдаңыз.
- Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны тұрмыстық қоқыстармен бірге тастамаңыз, аспапты келесі қайта өңдеу үшін арнайы пунктке өткізіңіз.
- Құрылғыны құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН

ҚОРЕКТЕНДІРУ ЭЛЕМЕНТТЕРДІ ОРНАТУ

- Батареялық бөліктің қақпағын (1) ашыңыз.
- Үйектілікті қатаң сақтап, батареялық бөлікке «AAA» типті 2 қоректендіру элементін салыңыз (жеткізілім жинағына кірмейді).

- Батареялық бөлік қақпағын (1) жабыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қоректендіру элементінің ағып кетуі тұтынушының жарақаттануының немесе құрылғының бұзылуының себебі болуы мүмкін, құрылғының бұзылуын болдырмау үшін төменде келтірілген нұсқаулықтарды ұстанаңыз:

- қоректендіру элементтерін үйектілікті сақтап орнатыңыз;
- егер құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса қоректендіру элементін алып тастаңыз;
- қоректендіру элементтерін қайта қуаттандырмаңыз, оларды бөлшектемеңіз және жоғары температура әсеріне ұшыратпаңыз;
- қоректендіру элементтерін уақытында айырбастап тұрыңыз.

ПАЙДАЛАНЫЛУУ

- Қажетті қондырмалардың біреуін (5 – 11) таңдаңыз және оны электрмоторы өсіне тірелгенге дейін орнатыңыз. Қондырманы шешу үшін құрылғыны сөндіріңіз, қондырмадан ұстаңыз және оны жоғары бағытта тартыңыз.
- Құрылғыны іске қосуды/сөндіруді ауыстырғышпен (3) жүзеге асырыңыз.
- Жұмыс режимдерінің ауыстырғышымен (3) Сіз қондырманың қажетті айналу бағытында қондырманың айналуының екі жылдамдығының біреуін іске қоса аласыз, құрылғыны іске қосқанда көмескілеу шамы (4) жанады.
- Жұмысты аяқтағаннан кейін ауыстырғышты (3) ортаңғы күйіне орнатып, құрылғыны сөндіріңіз.

ҚОНДЫРМАЛАРДЫ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР

Тырнақтардың күтімі кезінде ең жақсы әсерге қол жеткізу үшін маникюр/педикюр рәсімі алдында оларды буландырып жұмсартаңыз. Оны маникюр/педикюр рәсімінен кейін істеңіз. Төменде қондырмаларды пайдалану бойынша кейбір ұсыныстар келтірілген:

- **Егеуіш арналған дискілер (5 және 7)**
Дискілер тырнақтарды егеу және оларға пішін беру үшін арналған.

- **Тырнақтарды тегістеуге және жылтыратуға арналған диск (6)**

Маникюр/педикюрден кейін тырнақтардың бетін жылтыратуға арналған, оларға қосымша жылтырлық береді.

- **Цилинд тәрізді қондырма (8)**

Қолдың немесе аяқтың қалың тырнақтарының бетін өңдеу үшін пайдаланылады.

- **Үлкен конусты қондырма (9)**

Терінің қатайған бөліктерін жою және тырнақтарды өңдеуге арналған.

- **Кіші конусты қондырма (10)**

Қондырма өлі теріні жою және етке кірген тырнақты тазалауға пайдаланылады.

- **Қылшақ (11)**

Қылшақты тырнақтардың бетін тазалау үшін пайдаланыңыз.

- **Егеуіш (12)**

Тырнақты қолмен өңдеу үшін егеуішті пайдаланыңыз.

- **Қысқаш (13)**

Тырнақты қолмен өңдеу үшін қысқашты пайдаланыңыз.

Маникюр рәсімі аяқталғаннан кейін қол ұштарын жылы суға матыру, ал содан кейін оларды ылғалдайтын креммен немесе лосьонмен өңдеу ұсынылады, бұл оларды құрғаудан қорғайды және олардың сұлулығын сақтайды.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Қондырмалар жетегін және корпусы тазалау үшін еріткіштер мен қақпайтын тазалағыш заттарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғы корпусын (2) ылғалды матамен сүртіңіз, содан соң құрғатып сүртіңіз.
- Уақыт өткен сайын қондырмаларды зарарсыздандыратын ерітіндімен сүртіңіз.
- Құрылғы мен қондырмаларды футларда (14) құрғақ салқын, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

- Қоректендіру элементтері құрамында қоршаған ортаны ластайтын құрамдас бөліктері бар.
- Құрылғыны утилизациялау алдында қоректендіру элементтерін шығару қажет.
- Қоректендіру элементтерін дәстүрлі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз.

ҚАЗАҚ

ЖАБДЫҚТАЛУЫ

Футлярда 7 қондырмасы бар маникюр/
педикюрге арналған жинақ – 1 дн.
Тырнаққа арналған егеуіш – 1 дн.
Тырнаққа арналған қысқаш – 1 дн.
Косметика салуға арналған сөмкеше – 1 дн.
Нұсқаулық – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Қоректендіру кернеуі: 3 В («ААА» 2 элементі
жеткізілім жинағына кірмейді)

*Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық
сипаттамаларын алдын-ала хабарлаусыз
өзгерту құқығын сақтайды.*

Құрылғының қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан
бөлшектер дилерден тек сатып алынған
адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық
міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда
төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі
қажет.

ЕАС

НАБІР ДЛЯ МАНІКЮРУ ТА ПЕДИКЮРУ MW-2603 PK

У наборі для манікюру/педикюру Ви знайдете все, що необхідне для підпилювання, підрівнювання та полірування нігтів. Регулярно користуючись даним набором, ви зробите свої нігті красивими і здоровими.

ОПИС

1. Кришка батарейного відсіку
2. Корпус
3. Перемикач режимів роботи
4. Лампа підсвічування
5. Великий диск з грубим напиланням
6. Диск для шліфування та полірування нігтів
7. Малий диск
8. Циліндрична насадка
9. Велика конусна насадка
10. Мала конусна насадка
11. Щіточка
12. Пилка
13. Щипці
14. Футляр для зберігання
15. Косметичка

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням набору для манікюру/педикюру уважно прочитайте керівництво з експлуатації. Зберігайте це керівництво протягом всього терміну експлуатації набору.

- Використовуйте даний пристрій тільки за його прямим призначенням, як вказано у цій інструкції.
- Використовуйте лише насадки, що входять до комплекту постачання.
- Для забезпечення нормальної роботи пристрою рекомендується вимкати пристрій на 5 хвилин кожного разу після 10 хвилин безперервної роботи.
- Не зберігайте манікюрний набір біля резервуарів з водою. Не кладіть і не зберігайте пристрій у місцях, звідки він може впасти у воду.
- Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни або душу.
- Не користуйтеся пристроєм, якщо на шкірі рук є рани або висип.
- **З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.**

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або плівкою. Небезпека задусення!

- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям використовувати набір як іграшку.

- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними і розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Забороняється використовувати манікюрний набір при пошкодженнях корпусу пристрою, насадок або інших пошкодженнях.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.maxwell-products.ru.
- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

УСТАНОВЛЕННЯ ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ

- Відкрийте кришку батарейного відсіку (1).
- Строго дотримуючись полярності, установіть 2 елементи живлення типу «AAA» (не входять до комплекту постачання) у батарейний відсік.
- Закрийте кришку батарейного відсіку (1).

УВАГА!

Протікання елементів живлення може спричинити пошкодження пристрою або завдання травм споживачеві, щоб уникнути пошкодження елементів живлення, дотримуйтеся приведених нижче інструкцій:

- встановлюйте елементи живлення, строго дотримуючись полярності;
- виймайте елементи живлення, якщо пристрій не використовувався протягом тривалого часу;
- не заряджайте елементи живлення, не розбирайте їх і не піддавайте впливу високої температури;
- своєчасно міняйте елементи живлення.

УКРАЇНСЬКИЙ

ВИКОРИСТАННЯ

- Виберіть одну з необхідних насадок (5 - 11) і встановіть її на вісь електромотора до упору. Для зняття насадки вимкніть пристрій, візьміться за насадку і потягніть її у напрямку вгору.
- Увімкнення/вимкнення пристрою здійснюється перемикачем (3).
- Перемикачем режимів роботи (3) Ви можете увімкнути одну з двох швидкостей обертання насадки у необхідному напрямку обертання насадки, при увімкненні пристрою загоряється лампа підсвічування (4).
- Після завершення роботи вимкніть пристрій, встановивши перемикач (3) у середнє положення.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ НАСАДОК

Для здобуття найкращого ефекту при догляді за нігтями не розпарюйте їх перед процедурою манікюру/педикюру. Зробіть це після процедури манікюру/педикюру.

Нижче приведені деякі рекомендації щодо використання насадок:

- **Диски для підпилювання (5 та 7)**
Диски призначені для підпилювання нігтів і додання їм форми.
- **Диск для шліфування та полірування нігтів (6)**
Використовується для полірування поверхні нігтів після манікюру/педикюру, додає їм додатковий блиск.
- **Циліндрична насадка (8)**
Використовується для оброблення поверхні товстих нігтів на пальцях рук або ніг.
- **Велика конусна насадка (9)**
Для видалення огрублених ділянок шкіри і оброблення нігтів.
- **Мала конусна насадка (10)**
Насадка використовується для видалення омертвілої шкіри і очищення врослого нігтя.
- **Щіточка (11)**
Використовуйте щіточку для очищення поверхні нігтів.
- **Пилка (12)**
Використовуйте пилку для ручного оброблення нігтів.
- **Щипці (13)**
Використовуйте щипці для ручного оброблення нігтів.

Після закінчення процедури манікюру рекомендується занурити кисті рук у теплу воду, а потім обробити їх зволожуючим кремом або лосьйоном, це убереже нігті від пересушування і збереже їх красу.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Для чищення корпусу пристрою і насадок забороняється використовувати абразивні чистильні засоби і розчинники.
- Протирайте корпус пристрою (2) злегка вологою тканиною, після чого витріть досуха.
- Насадки час від часу протирайте дезінфікувальним розчином.
- Зберігайте пристрій та насадки у футлярі (14) в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО

СЕРЕДОВИЩА

- Елементи живлення містять компоненти, які забруднюють довкілля.
- Перед утилізацією пристрою необхідно виїняти елементи живлення з батарейного відсіку.
- Не викидайте елементи живлення разом із звичайними побутовими відходами.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Набір для манікюру/педикюру з 7 насадками у футлярі – 1 шт.
Пилка для нігтів – 1 шт.
Щипці для нігтів – 1 шт.
Косметичка – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга живлення: 3 В (2 елементи «AAA» не входять до комплекту постачання)

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики пристрою без попереднього повідомлення.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

CE
Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 2004/108/ЕС Ради Європи і розпорядженням 2006/95/ЕС по низьковольтних апаратурах.

МАНИКЮР ЖАНА ПЕДИКЮР ЖАСОО ҮЧҮН ТОПОМДУ MW-2603 PK

Маникюр жана педикюр жасоо үчүн топомунда сиз тырмактарды өгөө, тегиздетүү жана сайкалдоо үчүн керектүү нерселердин баарын табаңыз. Бул топомду мезгилдүү түрдө пайдаланып турсаңыз, тырмактарыңыз кооз жана соо болот.

СЫПАТТАМА

1. Батарея отсектин капкагы
2. Корпус
3. Иштөө режимдерди таңдоо которгучу
4. Жарыктоо лампасы
5. Ири абразивдик катмары бар чоң диск
6. Тырмактарды сайкалдоо жана жылмыратуу үчүн диск
7. Кичи диск
8. Цилиндр формасындагы насадкасы
9. Конус формасындагы чоң насадкасы
10. Конус формасындагы кичи насадкасы
11. Щеткасы
12. Кичине араа
13. Кылчуур
14. Сактоо үчүн кутусу
15. Кутучасы

КООПСУЗДК ЭРЕЖЕЛЕРИ

Маникюр/педикюр жасоо үчүн топомду пайдалануудан мурда ушул колдонмону көңүл буруп окуп алыңыз. Бул колдонмону топомдун иштөө мөөнөтү бүткөнгө чейин сактап алыңыз.

- Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.
- Топомго кирген насадкаларды гана пайдаланыңыз.
- Шайман туура иштөө үчүн ал 10 мүнөт токтоосуз иштегенден кийин ар дайым аны 5 мүнөткө өчүрүү кеңеш берилет.
- Маникюр жасоо үчүн топомду суу толтурулган идиштердин жанында сактабаңыз. Ал сууга түшө турган жерлерге аны койбонуз да ошондой жерлерде сактабаңыз.
- Сиз ваннага же душка түшүп турган мезгилдерде шайманды колдонбонуз.
- Колунузду терисинде жара же сиркек бар болсо шайманды колдонбонуз.

- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

Көңүл бурунуздар! *Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойноого балдарга уруксат бербейсиз! Тумчуктуруунун коркунучу бар!*

- Шайманды балдардын колу жетпеген жерде сактаңыз.
- Шайманды оюнчук катары колдонго балдарга уруксат бербейсиз.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Маникюр топомдун корпусу же насадкалары бузулган же башка бузулуулар бар болсо топомду колдонгонго тыюу салынат.
- Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон учурларда аны өчүрүп, кепилдик талонундагы же www.maxwell-products.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Шайманды заводдук таңгагында гана транспорттоо зарыл.
- Айлана чөйрөңү сактоо максатында шаймандын кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аны турмуштук калдыктары менен чогу ыргытпай, утилизациялоо үчүн адистештирилген пунктуна тапшырыңыз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

АСПАП ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН

АЗЫКТАНДЫРУУЧУ ЭЛЕМЕНТТЕРДИ ОРНОТУУ

- Батарея отсектин капкагы (1) ачыңыз.

КЫРГЫЗ

- Эки «AAA» азыктандыруучу элементтин (жабдыгына кирбейт) батарея отсегине туура орнотуңуз.
- Батарея отсеткин капкагын (1) жабыңыз.

ЭСКЕРТҮҮ!

Азыктандыруучу элементтин акканы шаймандын бузулуусуна же керектөөчүнүн денсоолуусуна зыян келтирүүсүнө алып келүү мүмкүн, азыктандыруу элементтердин бузулуусуна жол бертөө үчүн төмөнкү инструкцияны колдонуңуз:

- азыктандыруучу элементтерди полярдуулугу боюнча туура коюңуз;
- шайман көпкө чейин иштетилбей турган учурларда азыктандыруучу элементтерин чыгарып алыңыз;
- азыктандыруучу элементтерин зарядтапмай, ажыратпай, чоң температурага таасирин тийгизбей сактаңыз;
- азыктандыруучу элементтерди убактылуу түрдө алмаштырып туруңуз.

КОЛДОНУУ ЭРЕЖЕЛЕРИ

- Керектүү насадкасын (5-11) тандап, электр мотордун огуна орнотуңуз. Насадканы чечүү үчүн аспапты өчүрүп, насадканы кармап үстү тарабына тартыңыз.
- Шайманды которгучу (3) аркылуу өчүрүп/иштетсеңиз болот.
- Которгучу (3) аркылуу сиз насадканын керектүү тарабына айлануу ылдамдыгын тандап алсаңыз болот, шайманды иштеткенде жарыктандыруучу лампасы (4) күйөт.
- Шайманды иштеткенден кийин аны которгучту (3) ортонку абалына келтирип өчүрүп алыңыз.

НАСАДКАЛАРДЫ ПАЙДАЛАНУУ ЖӨНҮНДӨГҮ КЕҢЕШТЕР

Тырмак тейлөөнүн натыйжасы эң жакшы болуу үчүн аларды маникюр/педикюр жасоонун алдында ысык суу менен жумушартпаңыз. Маникюр/педикюр жасагандан кийин жумушартсаңыз болот.

Төмөндө насадкаларды колдонуу жөнүндө кеңештер берилген:

— Өгөө үчүн дисктер (5 жана 7)

Дисктер тырмактарды өгүп, аларды формага келтирүү үчүн арналган.

— Тырмактарды сайкалдоо жана жылмыратуу диск (6)

Маникюр/педикюр жасагандан кийин тырмактарды сайкалдоо үчүн колдонулат, тырмактарды өзгөчө жылтыратат.

— Цилиндр формасындагы насадкасы (8)

Колдогу же буттагы жоон тырмактарынын бетин тейлөө үчүн арналган.

— Конус формасындагы чоң насадкасы (9)

Теринин дордогой болуп калган жерлерин алуу жана тырмактарды тейлөө үчүн арналган.

— Конус формасындагы кичи насадкасы (10)

Насадка сенек терди алуу жана бармакка өсүп өткөн тырмакты тазалоо үчүн арналган.

— Щеткасы (11)

Щетканы тырмактын үстүн тазалоо үчүн пайдаланыңыз.

— Кичине араа (12)

Кичине арааны тырмактарды кол менен иштетүү үчүн пайдаланыңыз.

— Кыпчуур (13)

Кыпчуурду тырмактарды кол менен иштетүү үчүн пайдаланыңыз.

Маникюр процедурасын бүтүргөндөн кийин колдорду жылуу сууга салып, аларга крем же лосьон сыйпоо рекомендацияланат, бул тырмактарды өтө кургак болдурбай, алардын кооздугун сактайт.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

- Шаймандын корпусун жана насадкаларын тазалоо үчүн абразивдүү же эритүү каражаттарды колдонгонго тыюу салынат.
- Шаймандын корпусун (2) жумушак, бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртүңүз.
- Насадкаларды мезгилдүү түрдө дезинфекциялоо каражаты менен сүртүп туруңуз.
- Шайманды жана насадкаларды кутунун (14) ичинде балдардын колу жетпеген кургак салкын жерде сактаңыз.

АЙЛАНА ЧӨЙРӨНҮ САКTOO

- Кубаттандыруу элементтерде айлана чөйрөттүн бузган неселер бар.

- Шайманды утилизациялоонун алдында азыктандыруучу элементтерди батарея отсегинен чыгаруу керек.
- Кубаттандыруу элементтерди жөнөкөй турмуштук калдыктары менен чогу ыргытпаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Жети насадкасы бар маникюр/педикюр жасоо үчүн топтом, куту ичинде – 1 даана.
Тырмак үчүн кичине араасы – 1 даана.
Тырмак үчүн кыпчууру – 1 даана.
Кутучасы – 1 даана.
Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Кубаттандыруу шыкалуусу: 3 В
(«AAA» түрүндөгү эки азыктандыруу элементи жабдыгына кирбейт)

Өңдүрүүчү шаймандардын дизайнин жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

ЕАС

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июниңде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.